

“this is insufficient for freedom. Freedom must be placed on the transcendental level; but it cannot be understood from principal being” (Polo, 2), un trascendental específicamente antropológico que cumpla la intención no lograda de la filosofía moderna, justamente prosiguiendo la aristotélico-tomista al aportar éstas intuiciones que permiten la definitiva ampliación de la metafísica en la antropología trascendental.

La afirmación básica de esta antropología es la posición de la persona como un ser que *co-existe* (con el mundo, con los otros e incluso con el Otro), en la medida en que es *más que ser al ser-con*, co-existir (Polo, 9). Sólo de este modo puede afrontarse el estudio del *ser personal*.

Dicho ser personal, que –según se ha afirmado– no se reduce al fundamento o principio –error que empaña la propuesta de Heidegger o Jaspers–, ilumina una nueva forma de fundar: co-existencial. La relación de co-existencia, por ejemplo, supera el hacer por el *dar*, la unicidad por la persona –que incluye un carácter relacional–, el persistir por el existir humano descrito en su carácter de *además* (es decir, no agotado en el pensar, sin término, que da de sí: “the way to access human *esse*”; Polo, 47).

Desde este foro quiero felicitar a los responsables de esta primera traducción (Greg Chafuen, Roderrick Esclada y Alberto I. Vargas) por la valentía en repensar y traducir al inglés este trabajo maduro del profesor y maestro Leonardo Polo, recientemente fallecido, que durante tantos años fue apuntalando con su pensamiento a tantos alumnos y profesores que le escuchaban en Pamplona, Barcelona, México, Lima, Piura, Bogotá, entre otros lugares. Confío que su labor permita la difusión y mejor conocimiento de este profundo autor.

M<sup>a</sup> Idoia Zorroza

## TEOLOGÍA

Pedro CANISIO, *Doctrina cristiana*, Edición crítica, estudio y notas de las versiones castellanas de Rafael Zafra Molina, Preliminar de Benedicto XVI, Romanyà Valls (Capellades), José J. de Olañeta, Editor –College of the Holy Cross, Studiorum – Universitat de les Illes Balears (Colección Medio Maravédí, Estudios), 2014, 266 pp., 24 x 17 cm., ISBN: 978-84-9716-897-7

San Pedro Canisio, jesuita holandés nacido a comienzos del siglo XVI, obispo de Trento, doctor en Teología, ejerció su oficio pastoral y docente en Baviera, Viena, Praga y Friburgo, afrontando la labor de restaurar la fe católica en los países germánicos –motivo por el que se le considera el Segundo apóstol de Alemania y fue proclamado Doctor de la Iglesia–. Quizás una de sus contribuciones más significativas (además de su edición de obras fundamentales de los Padres de la Iglesia) fue la publicación de varios catecismos (entre 1555 y 1558) –auténtica síntesis doctrinal frente al luteranismo– que tuvieron centenares de ediciones posteriores. La obra catequética de este autor ha sido comparada por Pío XI –por su carácter de *referente* de autores y lectores posteriores–, a la función y papel que cumplió el libro de las *Sentencias* de Pedro Lom-

bardo en Teología (p. 20\* de la “Presentación” de R. Zafra). Y fue utilizada dentro de su propia orden para evangelizar y transmitir no sólo las bases de la fe católica, sino también la renovación que consolidaba el Concilio de Trento. No de otro modo, siendo como es una obra fruto del encargo del propio emperador Fernando I, a través de San Ignacio de Loyola.

La presente edición en castellano quiere así suplir la laguna de estudios y ediciones actuales, poniendo a disposición del estudioso del Siglo de Oro español una obra que alimentó y fortaleció la fe de tantas generaciones, en sus tres versiones: la *Suma de doctrina cristiana* (un compendio de las doctrinas de la fe católica según quedaron fijadas por el concilio tridentino), además del *Catecismo breve* y el *Catecismo mínimo* (dirigidos a niños, jóvenes o personas con escasa formación en letras). El texto de Canisio (p. 38\*) se convertiría “*de facto*...” en el manual catequético de la Compañía”, presente como un texto clásico en la *Ratio Studiorum* de los jesuitas.

En su esquema y distribución de temas se advierte una dependencia al entorno formativo del fundador de la Compañía (motivo por el que su estructura resulta común con los catecismos redactados por San Francisco Javier y el propio San Ignacio de Loyola, como señala el editor –pp. 40\* ss.–), bien documentada por el editor y autor del Estudio introductorio. Su estructura se apoya en septenas: 7 artículos de la divinidad, 7 de la humanidad, 3 mandamientos de Dios, 7 referidos al hombre, 7 peticiones en el Padre nuestro, 7 sacramentos, 7 virtudes, 7 vicios, 7 dones del Espíritu Santo, 7 obras de misericordia corporales y otras 7 espirituales, y 3+4 consejos; tiene pues, a su estilo imbuido de humanismo –que no rechaza, sino que se apoya en la escolástica en temas y método–, un gran valor simbólico.

El Estudio que precede a la edición, muestra también con abundante testimonio gráfico, cómo el texto de Canisio fue el instrumento vehicular de toda una imaginería que se apoyaba en la ilustración de libros, las imágenes y representaciones para hacer llegar a los iletrados la esencia de la fe cristiana y que llegó hasta la inspiración de numerosas obras de arte barrocas (este apoyo también sirvió para la conocida “composición de lugar”, elemento central de la espiritualidad y formación ignaciana, p. 61\*).

En resumen, estamos ante una obra que proporciona una cuidada edición de los textos de San Canisio, acompañada de un breve pero completo Estudio introductorio; con ella se puede completar el conocimiento de los textos básicos de la formación de los autores del Siglo de Oro y a explicitar su marco de referencias comunes.

M<sup>a</sup> Idoya Zorroza

Antonio SÁNCHEZ-BAYÓN, *La Modernidad sin prejuicios: La religión en la vida pública estadounidense* (3 Volúmenes), Madrid, Delta Publicaciones Universitarias, 2008-2013, Vol. 1 Fundamentos, 235 pp., ISBN: 987-84-92453-26-9; Vol. 2 Normativa, 250 pp., ISBN: 987-84-92453-15-3; Vol. 3 Discursos, 173 pp., ISBN: 978-84-15581-46-8.

Se reseña aquí la trilogía *La Modernidad sin prejuicios. La religión en la vida pública estadounidense*, del Dr. Antonio Sánchez-Bayón; profesor experto en Historia